Մանգուամէի էֆքեար
ամէնէ տէ 300 նիւսխէ վէ-
ռիլիպ , սէնէվի գրյամէթի
խաթա նզոլ իչին 250 դու-
ռուշ, վէ ալթը այլըղը 125
դրշ. վէ թաշրալար իչին
քսանթա բարաթը իչինէ
օլարագ , սէնէվի գրյամէթի
սաղ ադ ճէ 250 , վէ ալթը
այլըղը սաթի 125 դրշ.
ռուշ ։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40
փ արաեա սաթըլըր ։

Մանկական Էֆքեար

ՄԻՍՆԱՏԻՍ

Իլանթին պէհէր սաթը
ռը իչին պիրինճի տէֆա 3
իքինճի տէֆա 2 , վէ ի-
չինճիւ վէ սայիր տէֆա-
լար իչին 1 էր դրշ ։ Իլան
սրրաարնտա գօնուլմաեան
իլանրն սաթըրը Ն դրշ ռուռ
Մէքթուպ վէ սայիրէ
Գալաթատա Բէնճէնպիի
բազարընտա վագը Ն. 29
Իքսի խանընտա կարա-
գեա 8. փանուսեան խմ-
նէ կէօնաէրելէճէք սէր

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ ՝ ՎՏԱՍ ՍԷՖԷՐ ՝ Ա 1871 ԱՊՐԻԼ 26 ԲԱԶԱՐԻՐԹԷՍԻ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՄԱՑԻՍ 8 ՆԻՄԷՐՕ 1565

ԻԼԱՆԱԹ

Ֆբրիպուրկ չէհրի իսթիգրազ պիլէթ-
լերի , ապրիլ 1/13 տէ չէքիլմիքտէ , ա-
թիտէքի սէրիլէր գազանմշար տբը ։

45—268—284—458—598—1016-1096
1105—1242—1386—1399—1596-1622
1668—1813—2196—2264—2366-2433
2440—2455—2761—2890—3037-3147
3190—3227—3256—3422—3618-3651
3660—3805—3891—3947—3966-4018
4181—4298—4299—4484—4564-4573
4639—5025—5490—5692—5814-5914
6384—6390—6403—6417—6418-6473
6495—6636—6640—6674—6880-6931
7048—7270—7420—7427—7446-7649
7676—7692—7783—7793—7984

Նիւմերօլար , 1871 մայիս 3/15 տէ
չէքիլէճէք տիր ։

Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէ-
եէնլէրին , Գալաթատա Գօմիսիօն խանը
իթթիսալինտէ Մ. ճանէթօնուն 16 նիւ-
մերօլու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէ-
մէլէրի ։

ՐՈՊԷՐԴԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Այս վարժարանը մայիս 5/17ին պի-
տի փոխադրուի Ռումէլի Հիսարի նոր
շէնքին մէջ ։

Ընդունելութեան առաջարկութիւն-
ները վերոյիշեալ ժամանակէն յառաջ
ըլլալու են ։

Վերատեսուչ
ՀՕՐՃ ՎՕՇՊԸՐՆԻ

Էյուպ Ճիվարընտա Էսկի-եէնի մա-
հէլլէսինտէ , պունտան ագտէմ մէշհուր
օլան Էսկի-եէնի համմամը իթթիռալինտէ
պու քէրրէ միճէասիտէն ինչա օլունան
թաթլը սուլու համմամ, պէհէր հաֆ-
թա ճիւմա իրթէսի , վէ ճիհարշէնպիհ
կիւնլէրի խրիսթիեան ֆամիլեալարընա
մախսուս քիւշատ օլունուպ , վէ ճիւմա,
վէ բազար կիւնլէրի էրքէքլէրէ, վէ սայիր
կիւնլէր իսլամ ֆամիլեալարը իչին քիւ-
շատ օլունաճաղը իլան օլունուր ։ 8

Անատօլունուն միւթէպէր մէքթէպ-
լէրինտէն պիրիսի իչին Ֆրանսըզճա վէ
Էրմէնիճէ պիլէն պիր հօճա իլէ պիրտէ
վարժուհի, քէզա Վարնա մէքթէպի իչին
Ֆբրանսըզճա վէ Էրմէնիճէ պիլէն պիր
հօճա արանմագտա օլուպ , թալէպլիսի
օլանլար Մանզումէմիզին միւվէզզիսի Պ.
Միրիճան իլէ գօնուշմալը ։

ՄԷՐԳԵԶԻ ՏԷՐՕԶԻԹՕ

Սահիպի իմզանըն մաղազասընտա
Օսմանլը , Ռուսիա , Ավսթրիա , Իսբանիա,
Ֆրանսա, Պէլճիգա, Ըզվիչէր , վէ Սաքսօն-
եա հիւքիւմէթլէրինին սէնէտէ իւչ տէ-
ֆատան ալթը տէֆաեա գատար չէքիլիր
վէ 600.000 , 500.000 , 400.000 , 300,
000 , 100.000 ֆիրանգ գազանան իսթիգ-
րազ պիլէթլէրի սաթըլմագտա վէ սաթըն
ալընմագտա տբը , պունլարրն ֆիեաթը ,
400 , 300 , 200 , 100 , 50 , 40 , վէ 10
ֆրանք տբը ։

Գուքրէշ չէհրին սէնէտէ ալթը տէ-
ֆա չէքիլիր , վէ 100 000 , 750.000 , 50,
000 , 25.000 , 5000 , 1000 ֆրանք գա-
զանըր պիլէթլէրի տախի սահիպ իմզա-
նըն մաղազասընտա սաթըլըր-Շէհրի մէզ-
քիւր վարիտաթը իլէ Թահթը Թէէմի-
նտթա ալընմըշ օլան մէզքիւր իսթիգրազ
պիլէթլէրի 1871մայիս 13/1 տէ չէքիլէ-
ճէք տիր ։

20 ֆրանք վերէրէք մէզքիւր պիլէթ-
էրտէն պիրիսինի սաթըն ալան , պիր
կիւն տէյիլ իսէ տիկէր պիր կիւն մէզ-
քիւր մէպլաղլարտան պիրիսինի գազանը,
մէզքիւր իսթիգրազըն միւտտէթի տէվա-
միյէսի 19 սէնէ օլուպ միւտտէթի մէզ-
քիւր զարֆընտա 114 տէֆա չէքիլէճէք
տիր ։

Պու պապտէ զիեատէ թաֆսիլլի մա-
լիւմաթ ախզ իթմէք իսթէէնլէրին ,
սահիպ իմզանրն Գալաթատա Գօմի-
սիօն խանը իթթիսալինտէ վագը 16 նիւ-
մերօլու մաղազասընա միւրաճաաթ իյ-
լէմէլէրի Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէզքիւր բօմատաս սաչլարրն տէօքիւլ-
մէսինի մէն իթթիքաէն պաչգա, սաչլարա
պիր կիւզէլլիք վերիր օլուպ , խաաթա-
լըգ վէ եախօտ իսթիեարլըգ սէպէպինտէն
սաչլարրնը զայպ իթմիշ օլանլար
իչին , չիմտիյէ գատար իճատ իտիլմիշ
օլան իլաճլարրն պաչլըճաը տբը ։

Էվալինա բօմատասը աղ վագըթ զար-
ֆընտա սաչլարրն տէօքիւլմէսինի մէն ի-
տիպ , քէօքլէրինի գուվվէթլէնտիրիր, վէ
սաչլարա քէնտի էվվէլքի բէնկլէրինի
քէսպ իթտիրիր ։ Աղ վագըթ զարֆընտա
սաչլարրն ուզանմասը իչին մէզքիւր բօ-
մատա իլէ, սագալ վէ սաչ իչին մախսուս
օլան բօմատա իսթիմալ օլունմալը տբը։
Մէզքիւր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա իս-
թիմալ իլլէմիշ օլան 17 չաղընտա տէլի-
գանլըլար , ուզուն վէ իրէք կիպի սա-
գալարա մալիք օլմուշլար տբը ։

Մէզքիւր էվալինա բօմատասը , Գա-
լաթատա Եիքսէք գալարրբմատա Մ. Վէ-
ի վէ գումբանեասընն 68 նիւմէրօլու
էճզախանէսինտէ սաթըլըր ։

ՉԻՒՐԻՒՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթ
տբը , չիւնքի պու կիւնքի կիւն , չիւրիւք
տիւր տէյէրէք չըգարըլան քեաֆֆէյի տիշլէր
տիւզէլիպ գուլանըլապիլիր ։

Չիւրիւք պիր տիշի իլք էվվէլ սողալթ
մալը վէ պատէհոս տէյիլ քի տիշլէրի սի-
եահկլաթտարրբպ չիւրիւթտիւրէն ալէաթլար ,
իլլա ալթուն եախօտ բըլաթին իլէ սօլաս-
ռուլմալը տբը ։

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլասւգատա , էօմ-
բրիւնիւն սօնունա գատար գուլանըլապիլիր
էկէր պաղէն տիշ պօչալըր իսէ , սէպէպի
տիշի տօլասուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլ-
փաղլըղը տբը ։

Իքի սէնէտէն պէրու Իսթանպօլատա տիշ-
ճիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօք-
թօր Տօրինեի , 20 սէնէ Բարիսատ բըրաթիգա
իթմիշ տիր ։ Իսթանպօլատա մէրգուլ տօք-
թօրան մատատա տիրլօմասը պուլունան
տիշճի եօզ տուր Տօքթօր Տօրինեի հէր կիւն
ալաֆրանկա սաաթ օն պիրտէն պէշէ գա-
տար , Պէյօղլուատա Ամալը-Մէսճիտ տօգա-
ղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրագաատ
խանէտէ պուլունուպ , կէլէն միւթէրիլէրի
գապպուլ իթմէքտէ տիր ։

Օն օէքիզ սէնէ Բարիսատ տիշճիլիք սա-
նաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պու
կիւնլէրտէ Տէրսատէթէ կէլմիշ օլան տօք-
թօր Տօրինիենին պիրատէրի տախի , հէր կիւ-
ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար, Իս-
թանպօլատա Քէօբրիւ պաչընտա Իհթիսապըն
ագրչըսընտա պիր մաղազատա պուլունուպ,
կէլէն միւշթէրիլէրի գապպուլ իսէր ։

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԹԵՐՑԱՍԻՐԱՑ
ՊԱՑՄԱՆՔ

Միոյ տոմսակի գին 3 դահեկան ։

Տոմսակաց թիւը 1000 օրինակ է , ո-
րոց իւրաքանչիւր թիւը մէկ մէկ գիրք
կամ տեսարակ պիտի շահի անկորուստ ։

250 տոմսակ ծախուելէն անմիջապէս
վերջը վիճակահանութեան օրը մէկ երկու
լրագրաց մէջ ծանուցուելով , նոյն շաբ-
թուան յառաջիկայ կիրակին պիտի սկսուի
քաշուիլ ծախուած թուոց վրայ , ի
Քիւրքճի խան վարի հարկ թիւ 26 մեր
Տպարանին մէջ ,

Տոմսակ չունեցող անձինք ներս չի
պիտի ընդունուին ։

Վիճակահանութեան տրուած գրքե-
րըն են , պատմական , արհեստական , կը-
րօնական , վիպասանական , քերթուած
եւ թատերական եւայլն ։

1871 ապրիլ 1 Ցովսէֆ Գաֆֆեան

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ
ԵԱՆԿԸՆ ԻՉԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
« ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՇ ՄԷՐԳԸՆԹԱՑԼ »
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԵԱՆԻ	ԻՆԿ.ԼՐ
Առել սէրմայէ	2,000,000
Շիմտիյէտէք քեարատան արթը-ըլմըշ	3,091,910

Իշ պու գումբանեա 1809 տա, եանի
պունտան 61 սէնէ էվվէլ թէշքիլ օլուն-
մուշ օլուպ , վէ քէնտի սէրմայէսինտէն
մատատա քեարատան արթըրտլղը պիւյիւք
մէպլաղ իլէ տիւնեանրն էն պիւյիւք շեր-
քէթլէրինին օրրասընա կէչմիշ տիր ։
տկէրէք էհալինին քէնտի մաղազալարըն-
տա , վէ կէրէք Իսթամպօլ վէ Գալաթա
կիւմրիւքլէրինտէ պուլունան մալլէրի, վէ
կէրէք էվ , մաղազա վէ էպնիյէի սայիրէ վէ
էշեա , քէօյլէրտէ վէ եախօտ չէհիր իչին-
տէ, սիկուրթա իթմէք իչին իլան իտէր ։

Սիկուրթա Թուրթմաց Իսթէյէնլէր
Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա Ն. 9
ատ, մէզքիւր գումբանեա Թարաֆընտան
գուտրէթը քեամիլէսի պուլունան ճանն-
թի Մ. Ուիլիամ Ր. Սուանա ։

ԲԱՌԱՐԱՆ
ՊԱՐՄԿԵՐԷՆ
ԸՍՏ ԿԱՐԳԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԱՑԲՈՒԲԵՆԻՑ

Ցորում ճոխաբար աւանդին իմաստք բա-
ռիցն Հայերէն եւ Տաճկերէն բացատրու-
թեամբ եւ ուրեք արաբական նշանակու-
թեամբք , յաւելեալ եւ զյատուկ անուանս
նշանաւոր թագաւորաց եւ զերեւելի տեղ-
եաց , եւ ճոխացուցեալ օրինակօք ի բա-
նաստեղծից Պարսից ։

Ի Գէորգայ դպրէ Տէր Յովհաննէսեան
Պալատցոյ

Աշխատութեամբ եւ ուղղագրելով եւ հա
մառօտ քերականութեամբ ։

Ի Յակոբայ Տիւզեան

Տպագրեալ առատապարգեւ արդեամբ
Ազգասէր Յարութիւն Ամիրայի Պէզճեան

Յօգուտ լեզուասիրաց ազգիս հրամանաւ
իշխանապատիւ Պատրիարքի Թագաւորեալ
քաղաքիս
Տեառն Կարապետի Արքեպիսկոպոսի եւ
Ատուաածաբան Վարդապետի

Ի Կոստանդնուպօլիս յՕրթագիւղ, ի տա-
պարանի Պօղոսի Արապեան
1826 ՌՄՀԻ

Լիսանը Թիւրքիյի լաեղգրյա օգու-
եուպ եազմագ իչին , արապճա կիպի է-
շետտի լիւգուսի օլան Ֆարսի լիսանը բա-
ռարանը օլան նատիտ քիթապ , շիմտի
անթիգա մագամընտա օլարագ , պազը
եէրլերտէ պուլունմագտա օլուպ , հալ
պու քի իսթէնիլտիկի վագրթ , քիթապ-
ճըլարտա պուլունմագտա օլմատըղընտան
չօգլարրն մահրումիյեթինի մուճիպ օլ-
մագտա իտի , վէ պուլունտա պիլէ պիր
գաշ լիրա գրյամէթ իսթէնիլմէքտէ իտի ։

Հէր նասրլ իսէ զաթրն պիրիսինին
եանընտա էլլի թագրմ գատար, պազլան-
մամըշ օլարագ նիւսխէլերի պուլունմագ-
ատա օլտուղունտան պու կիւնլէրտէ ճիլտ-
լեթտիրերէք սաթրեա չըգարմագտա տբը
քի , եալընրզ 50չեր դրուշա իսթանպօլտա
Գաֆֆեան պիրատէրլէր տիւքքեանրն-
տա սաթըլմագտա տբը, իմտի քեաֆֆէյի
լիսանը Ֆարիսիյի վէ Թիւրքի օէվլէն տօսթ-
լարըմըզըն պիրէր թանէ ալմաքընը նասի-
հաթ իտերիզ ։

ԲԵՐԱԿԱՆ
ՀՆԱՁԵՒ ԳՐՈՎ ԵՒ ՀԻՆ ՈՃՈՎ
ՆՈՐ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

Պատկերազարդ , գեղատիպ , ընտիր
թղթոյ վրայ , որ կը պարունակէ 36 երես։
Գին 100 հատի 25 դրշ։
Կը ծախուի ի Գրատան Փարիզու ,
Զազմագճըլար՝ եօղուշու , Թիւ 6 , Ակօր-
եան խան , վերնայարկ , Թիւ 13 ։
Շատ գնողներու համար՝ բուն գնոյն
վրայ զեղչ կ՝ ըլլայ ըստ քանակութեան ։

ՀՐԱՀԱՆԳ
ՇԵՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ
ԿԱՄ
ՇԵՐԱՄ ՍՆՈՒՑԱՆԵԼՈՒ ԿԵՐՊԸ

Իրէք պէօճէյի Թէրպիյէսինէ տայիր
Թալիմաթ

Մէզքիւր Ֆայիսէլի ռիսալէ, Իսթան-
պօլտա Սագա-եօղուշունտա վագը Գա-
ֆֆեան պիրատէրլէր քիթապճը տիւք-
քեանընտա 60ար փարաեա սաթըլմագտա
տբը ։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Լէվերբուլ 6 մայիս

Միալինկ Ֆիու Օրլէանս բամբազու ,
ամէնա 7 ½ տէն 7 ¾
Սաթը 10,000 պալէա
Մէվճուտ մալ , 918,000 պալէա
Բիացա իյիլէշմէքտէ

Լոնտրա , 6 մայիս

Պուղտայլարրն եիւզիւնէ պագան եօգ ։
Ֆիեաթլար տիւշմէքտէ
Գօգօրօզ իլէ տրբա իշթիհարտա տէյիլ
Եաբաղը չօգ արանմագտա —Անատոլ մա-
լի , 14 բէնա

Մարսիլիա , 6 մայիս

Պուղտայ ֆիեաթը տիւշմէքտէ
Գասապաչը եաբաղրբը , էյի ճինս ,
132 ½ տան 135 ֆր։

Ս.ԶԳԱՑԻՆ

(Ճումա իրթէսի ախչանքի նիւսխէաէն պագիյէ)

Նիսան երկրորդ

1871 փետրվար 28ին տեղի ունեցաւ սոյն Բ. նիստը ի Վէզիր խան 'ի ներկայութեան գերապատիւ Սիմէոն Սրբազանի եւ Սրժ. Ղեւոնդ վարդապետի եւ 36 անդամակից ընկերաց. Փոխ. Ատենապետ ատեանը բացաւ ժամը 6ին եւ ըստ օրինի նախապէս ընկերութեանս մասնակցելու փափաքող ազգասիրաց անուանքը գրի առնուեցաւ, որոնցմէ առաջինն եղաւ Գեր. Սիմէոն Սրբազանը եւ Զ. Արբիար Արբիարեան ազնիւ ուսումնական պատանին որ հակիրճ եւ միանգամայն սրտագրաւ ատենախօսութեամբ մը անդամակցեցաւ ընկերութեանս, յիշել արժան է նաեւ յատուկ նամակաւ մը Աւագ աղա Մալաթեան ազգասէր անձին ընկերութեանս մասնակցիլը, եւ ապա շատ Մեծ. անձինք անդամ գրուեցան որոնց անուանքը ետքը պիտի տեսնուի.

Կարգ խնդրոց

Ա. Քննութիւն Վանայ Ուսումնական ժողովոյ ծրագրոյն.

Բ. Վերընտրութիւն դիւանի եւ տնօրէն ժողովոյ անդամոց.

Ուստի նախ Ուսումնական ժողովոյ համար պատրաստուած ծրագիրը, քննութեան առնելով որոշուեցաւ որ հինգ անդամէ բաղկանայ յիշեալ ժողովը, եւ պէտք եղած հրահանգը Տնօրէն ժողովը ուղարկէ.

Բ. Տնօրէն ժողովոյ ընտրութիւնը կատարուեցաւ եւ հետեւեալ Մեծ. անձինք քուէից համեմատական առաւելութեամբ անդամ ընտրուեցան.

			Քուէ
Մեծ. Վարդան	աղա	Պապիկեան	30
» Պետրոս	»	Գաբամաճեան	25
» Յովսէփ	»	Փէհրիզեան	21
» Յովհաննէս	»	Տէր Մանուկեան	20
» Յակոբ	»	Փիլաւեան	12
» Մարտիրոս	»	Ճէղվէճեան	11

Նորընտիր Տնօրէն ժողովոյ անդամներէն ոմանք իրենց դրաւոր հրաժարականը մատուցին հայրենիք երթալու պատճառաւ եւ առարկեցին թէ չատ անգամ այսպէս հայրենիք վերադարձողներու համար անդամները կը պակսին եւ Տնօրէն ժողովը անկարող կընեն գործելու. ընդհանուր ժողովը իրենց հրաժարականը չընդունելով արտօնութիւն տուաւ, երբ իրենց անդամներէն մէկը պակսի 11 հաւասարական քուէէն անմիջապէս ետքը քուէ վաստկող անձինք յանդամակցութիւն հրաւիրել.

Իսկ Դիւանի նորոք ընտրութեան համար ժողովը հարկ չտեսնելով միաբերան վճռեց որ արդի դիւանը իւր պաշտօնը եւս տարի մը շարունակէ թէ եւ դիւանի անդամքն ալ իրենց անկարող ըլլալը խոստովանեցան զանազան պատճառներով նոյն պաշտօնը վարելու, բայց վերջապէս պարտաւորեցան ժողովոյն կամացը դիմանիլ եւ շարունակեր.

Ի վերջոյ Պ. Առաքել Յ. Լուսինեան վաւերուն պատանին ազգու ատենախօսութիւն մը ըրաւ եւ Սիմէոն Սրբազան օրհնեց ընկերութեան ջանքը նորա յարատեւութիւնը մաղթելով եւ ժամը 11ին ատեանը դոցուեցաւ.

Ամաւասիկ ընկերութեանս բաժանորդ գրուող ազգասիրաց ցանկը

			Բաժին
Գեր. Սիմէոն Սրբազան			2
Արժ. Գարեգին վարդ. Սրուանձտեանց			1
Մեծ. Արբիար	աղա	Արբիարեան	1
» Մ. Աւետիս	»	Շաքարեան	2
» Աւագ	»	Մալաթեան	1
» Գրիգոր	»	Մանուկեան	1
» Կարապետ	»	Զրբաշխեան	1
» Մարտիրոս	»	Փոթիկեան	1
» Յարէթ	»	Մ. Մանուկեան	1
» Յակոբ	»	Սապոնճեան	1
» Յակոբ	»	Ցէօվլէթեան	1
» Նշան	»	Քարուճեան	1
» Պիկ	»	Վանցի	1
» Պետրոս	»	Կորկոտեան	1
» Սահակ	»	Թումաղեան	1
» Վարդան	»	Զրբաշխեան	1
Գումարը			18

եւ Արժանապատիւ Աստուածատուր վարդապետ խստացաւ դպրոցական գիրք, թուղթ եւ գրիչ նուիրել ընկերութեանս ըստ կարեաց, որոց ամենուն ալ մեր խորին շնորհակալութիւնը կը մատուցանենք.

Նաեւ ներողութիւն կը խնդրեմ իմ յարգի ընկերակիցներէս սոյն երկու նիստերուն ալ դժբաղդաբար ի հարկէ ստիպեալ ներկայ չ'գտնուելուս.

Ի դիմաց դիւանի Ատենապետ
Մելիքոն Ա. Պոլիէ-էան

1871 ապրիլ 15 'ի Կ. Պոլիս

Ց. Գ.

. . . Խմբագիր, բարեհաճեցէք նաեւ փոխ Ատենապետի խօսած ճառը որ գրութեանս ծոցով առ Ձեզ կ'ուղարկեմք այն եւս տեղեկագրութեանս կից հրատարակել.

Սրբազան Հարք եւ մեծարգոյ հայրեր. նակիցք իմ.

Հոս հաճախմբուած էք լոյս տաճեր, լոյսը որ ազգաց վերակենդանութիւն կը ներշնչէ ինչպէս կըսէ, լոյս տուր ցեր լոյս կոչեց իր ինչապատ վախճանին, լոյս կը կոչեն համայն տիեզերք եւ այն ամէն մարդիկ որ խաւարի եւ մթութեան մէջ զիրենք կը գտանեն եւ անոր տրահետ կը մնուռեն. Ո՞րն է այդ լուսոյ ակն-գլպրոց՝ այդ լուսոյ բաշխման առուակները որո՞նք են– կրթութիւն՝ դաստիարակութիւն՝ եւ ուսմունք. եւ ո՞յք են այդ լուսարաշխ ձեռքերը, —մարք. Օ՜հ ուրեմն յարատեւութիւն եւ ջանք 'ի դաստիարակութիւն իգական սեռին.

Աղջկանց դաստիարակութիւնը այն հաստատ վէմն է որուն վրայ ազգային յաւիտենական շէնքը կը կառուցուի. Անկէ կը ըղխի ազգաց երջանկութիւն, հարստութիւն՝ եւ միով բանիւ կեանք, որոնց վրայ քաջախօս հանճարները հոս շատ անգամ հռչակեր են եւ զանոնք կրկնել աւելորդ է.

Կը փափաքէի Ձեր ուշը վայրկեան մը դարձնել արու մանկանց վարժարանաց վրայ, որ հանգերձեալ են այր լինել Ձեր կրթած դստերց.

Նախախնամութիւնը՝ ամենաբանի մէջ հաւասարակշռութեան օրէնքը դրած է որով կը կալնուի այս սքանչելի եւ ներդաշնակ տիեզերք. Մենք, հայրենակիցք իմ, կրնանք այս ընդհանուր կանոնէն խոտորիլ. կ'ըղձայի լաւագոյն եւս բացատրել այս կէտը բայց տեսնելով Ձեր իղձը եւ ջանքը այս ամենակարեւոր յարկին նկատմամբ զանց ըրի. այս եւս յառաջ տարէք, եղբարք, ան ատեն ճշմարիտ կրթութեան ուղին մատած կըլլայ մեր հայրենիքը եւ երջանկութեան եւ հարստութեան առպարէզը որ միայն կը տիրէ սէր միութիւն, ազատութիւն.

Վերջապէս, քրդնաթոր մշակին ո՞ր չափ քարոյր է յեռ տարժանելի աշխատութեան 'ի սառնագին եւ 'ի տօթագին աւուրց դոյ ամբարեալ իր արդեանց պըտուղը. այս այն քաղաքագոյն օրն է, յորում համախմբուած էք լսել ինչ որ կըղձայինք. յանուն դիւանին իմ խորին շնորհակալիքս Ձեզ կը յայտնեմ որ հրաւէրիս հաճեցաք անձամբ պատասխանել եւ տեսնել այս քրդնաթոր մշակաց արդիւնքը որոնք անդուլ անդադար կը ճգտին այս մեծ պաշտօնը յառաջ տանելու. ընկերութեան Տնօրէն ժողովը իր շանից մէջ անխոնջ է եւ հետեւաբար բիւր շնորհակալեաց արժանի.

Անցած տարին այսօր 1870 փետրուար 14 ին մեր սիրաբ գեղածիծաղ յուսով վիպն կը խայտար, այսօր իրականալու վրայ է. անցած տարին ոչինչ ունէինք այսօր գուցեաւ մը դոր պիտի տեսնենք մեր ժրաջան Տնօրէն ժողովոյ տեղեկագրին մէջ եւ դարոյ մը մերձ 150 աշակերտու հեաց, մեր ըղձոյն պատասխանեց Նաեւ Հայրենիքն եւ մասնաւոր շնորհակալութեան արժանի է հայրենեաց գործադիր ժողովը.

Մաղթենք, Տէրք, մեր յոյսը իր պրսակ եւ իղձը իր լուսեմն ունենայ, մաղթենք կեանք անոնց որ մեր ընկերութեան պաշտպան եւ հայրենեաց փառաց նախանձայոյզ եղած են.

Վերջնենք մեր վրայէն այն նախատինքը որ լայրշ բերանք մեր հայրենեաց վրայ կը տեղան. Ջանք դնենք բարուոյն եւ ընկերանանք, անատեն պանդխտութեան լուծը կը կորզենք մեր պարանոցէն, կըլլանք երջանիկ շնչելով առողջութեան կորովոյ եւ հայրենեաց քաղցր եւ ազատ օդը.

Մնամ եւայլն.

Ի դիմաց ընկերութեան վանայ
Փոխ-ատենապետ
Զաքար Մ. Համբարձումեան

1871 փետրուար 14

Ի Մայր վարժարան Գուժգափուի
Կ. Պոլիս

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼ 26 ԱՊՐԻԼ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲԱՐԻՍ ԻԻԶԷՐԻՆԷ ՊԷՊԷԼԷՆԻԼԷՆ ՀԻԻՃՈՒՄ

Լօնտրանէն Թայմզը ղազէթասընտա, Բարիս իւզէրինէ օլունաճագ պիւյիւք հիւճում հագդընտա կէօրիւլէն պիր պահսն խիւլասասը տրը.

Վէրսայլ հիւքիւմէթինին, Բարիս իւլէ ուղրաշմագլըգ մէմուրիեէթի, թըպգը գըլըճլա տիւէլլօտա չըգան էօյլէ պիր տէմին գավդա իթմէքլիյի թարզընա պէնզէր քի, քէնտի խասմինի էօյտիւրմէտէն վէ հաթթա աղրը սուրէթտէ զէտէլէմէտէն տախի, անըն գըլըճընը էլինտէն տիւշիւրմէք իսթէր.

Վէրսայլ հիւքիւմէթի, քէնտի խասմինին գուվվէթի պիւսպիւթիւն քէսիլիպ, գըլըճը էլինտէն տիւշէնէ գատար, անըն վուրուշլարընը գայարըմագլա, վէ գուտուրմասընտան հուսուլէ կէլէն չաւլըկմնլըգընը պօշա չըգարմագլա, անը եօրաճագ տրը.

Իւքի թարաֆան տէօյիւշէնլէր իշին տախի, մէզքիւր մուամէլաթ, քեամիլէն թէհլիքէլի պիր մուամէլաթ տրը, վէ խուսուսի իլէ, աֆվ իտիճիլիք բուհուր իլէ տավրանմագլըգը վատ իյլէմիշ օլան թարաֆ իշին, բէք թէհլիքէլի տիր.

Գօմիւնին տիւշէճէք օլմասը, վէ զաթէն, չաբուք սուրէթտէ տիւշմէքտէ օլտուղու հագդընտա, ասլա շիւբհէ ճայիզ տէյիլ տիր. լաքին թէհլիքէ, Բարիսի տախի, քէնտինին տիւշէճէք խարապիյէէթ կիրտաղընա ինտիրէճէյի իհթիմալինէ տիր.

Վէրսայլ ասաքիրի, տիւնքի կիւն, Բարիս տիվարլարընտան, կիւճ իլէ պիւյիւճէք պիր տէլիք աշմըշլար իքէն, Բարիսին Ղարզ թարաֆը ուճուտա խարապ իսէլմիշ օլան կիւղէլ մահէլլէրին չօգրուղունու օգուժագլըգ, զօրդու վերիեօր.

Պու ճիւմլէ, շիմտիյէ տէկին վագը օլան խասարաթ, ասըլարընը, քէնտի իւզէրլէրինէ օլան պիր հիւճումտա կէրի չէքիլմէյէ մէճբուր օլտուքլարը վագթ, հէր պիր մահէլլի թէլիմ իթտիքճէ անը խարապ իտէճէքլէրի, վէ հաթթա, քէնտի իւզէրլէրինէ հիւճումիտիլմէյէսէ, ճէրդա թէլիմէ մէճբուր օլմալարը իսթէնիլտիքտէ տախի, քէնտի մագսատլէրինէ գուլլանըլտիլիր օլան հէր պիր չէյ իւզէրինէ էլ ուղաթմալարը իլէ, ասն տերէճէտէ չիտտէթտէն գուրթուլմատա չալըշմագլարը խասարաթը եանընտա, հիչ նէվինտէն պիր չէյ տիր.

Հաթթա պիր գաչ սատթ իշին օլսուն շէհրի մէզպուր, պու թարզ ճէպր իլէ հէր նէվի խասասաթը իճրա իտէր խապիսլէր վէ տիվանէլէր մէրհամէթինէ թէլիմ օլունմուշ պիր հալտէ պըրագըլըր իսէ, իշլէր, նէ սըրալարա վարմագ.

ՊԷԼՃԻԳԱՆԸՆ ԳՕՄԻՒՆ ԹԱՐԱՖԵՐԼԷՐԻ.

Բարիս Գօմիւնիւնին, մէյմուն կիպի, թագլիտինի իթմէք արզուսունտա պուլունան Պէլճիգա գօմիւնիսթէրի, պունտան մուգատամէմ Պրիւսէլ նամ բայիրայ կը տեղան. Ջանք դնենք բարուոյն եւ ընկերանանք, անատեն պանդխտութեան լուծը կը կորզենք մեր պարանոցէն, կըլլանք երջանիկ շնչելով առողջութեան կորովոյ եւ հայրենեաց քաղցր եւ ազատ օդը.

Մնամ եւայլն.

Ի դիմաց ընկերութեան վանայ
Փոխ-ատենապետ
Զաքար Մ. Համբարձումեան

1871 փետրուար 14

Ի Մայր վարժարան Գուժգափուի
Կ. Պոլիս

թաթթալարընտա պիր մէթինկ իթմիշլէր իքէն, ապրիլ 26 տա իքինճի պիր մէթինկ տահա իյլէմիշլէր տիր.

Մէզքիւր մէթինկտէ սէօյլէնէն նութգլարը, գօմիւնին նէ աեարտա պիր շէյ օլմասը իւզէրինէ պիր մալիւմաթ վիրմիշ օլմագ իշին, Բալ Մալ կազէթտէն ալարագ, աթիտէ պէեան իտէրիզ.

Շէհրի Գուլօն, Ըէյիս.

Պուրատա հազրը պուլունանլարընը-զըն քեաֆֆէսի տախի, քէնտինիզէն զապթիեէլէրի օլմալըսընըզ, վէ պիր կիւն, զապթիյէ գանունու օլմագսըզըն իտալէ օլմագ լըզընըզը էօյլէնմէլիսինիզ.

Շիմտիքի հիւքիւմէթլէրին էքսէրի պարպարլըգտան իլերու կէլմիշ տիրլէր.

Գօմիւնտէ, ասայիշի հալ, իշ վէ ատալէթ իւզէրինտէ իպնա օլունմուշ պուլունմալը տրը.

Շէհրի Բէլըրին.

Ճէմիյէթի պէյէրիյէ թէֆթիշէ ալընաբգտա, իշճիլէրտէն պաշգա, հէրքէսին, քէնտի թագիր հուգուգունու ալմագտա օլտուղու կէօրիւլէճէք տիր.

Գօմիւն, տէյիլ պիր գաչ քիշի իշին, իլլա հէր քէս իշին տախի ատալէթ տիմէք օլմալը տրը.

Նիչէ Գրալլար վէ իմբէրաթօրլար, չօգ տէֆա իլք պարպարլար օլմուշլար տրը.

1793 սէնէսինտէ սէրպէսթ օլմուշ օլան իշճի ուսթալարը, իշճիլէրէ զուլմ ու թէաատտի իթմիշլէր տիր.

Գավդա թէքրարէն պաշլանտը.լաքին բարասլարա վէ քիպարլարա գարշը օլմաերզ, իլլա սահիպ սէրմաեէլէրէ գարշը տրը.

Շէհրի Շըմիտ.

Ճէմիյէթի պէյէրիեէնին մագարթալարընա թէտավի օլմագ իւզրէ, իշէ եարար թէտպիրլէր գուլլանմալարընը.

Շէհրի Լէօրօլտ.

1830 սէնէսինտէ, շիմտ տէվլէթլէրի, պիր իթթիֆագա կիրիշէրէք, Ֆրանսատա հէնուզ թէչքիլ իտիլմիշ օլան Գօմիւնիւն, Ըէն Նէհրինտէն էօթէյէ կէչմէսինի մէն իթտիրը.

Պատէհու 1848 սէնէսի կէլտի.

Օլ վագըթ տախի Գըրալլար, թէհտիտ իտէն էօլիմիւն սան սարսըլըշլարընտա ուղրաշըգ տուրմագտա իտիլէր.

Գօմիւն, միլլէթլէրի գարընտաշճա պիրլիյէ տաղրու իւլէրու սիւրէն բուհանի պիրլիք մագամընտա պիր հուտուտ թահթընտա պուլունաճագ իտի.

Շէհրի Ֆլօրի.

Շէհրի Շըմիտին թալագ էյլէտիյի իշէ եարար թէտպիրլէրի կէօսթէրմէք իսթէրիմ.

Օրտուեա, պէյէտիյէ մէմուրլարը-նա, վէ բարասլարա վէրիլէն ագճէ, նէ՞տէն հուսուլէ կէլմէքտէ տիր. Վէրկիտէն հուսուլէ կէլէն ագճէէտէն հուսուլէ կէլմէքտէ տիր.

Հէր քէս քէնտի վարիտաթընա կէօրէ վէրկի վէրսին, վէ մէզքիւր վէրկիտէն հուսուլէ կէլէն հասըլաթ տախի, անճագ, միւհթաճ պուլունանլարա վիրիլսին.

Շէհրի Ժինա.

Արթրվէլտին վէ վէ էսքի Պէլճիգա Գիւմիւնլէրինէն թէվարիխինի տէր խաթը իտին. Օլ վագըթքի գօմիւնլիյէն եէրինէ կէչէն չիմտիքի պիրլիք բուհումուղ, շիքայէթ իտէճէք պիր հալտէ տիր. Շիմտիքի Պէլճիգա գօմիւնլէրի, մէրքէզի գուվվէթէ թաբի պուլունտուղլարընտան, կիւմէյէ չատան չէյլէր տիր.

Էկէր Բարիսին Գօմիւնիւ տիւշէր իսէ, Գօմիւն էֆքէտրը պագը գալանագ, վէ նիհայէթ իւլ էմր, պիր կիւն ղալէպէ իտէճէք տիր.

Շէհրի Շրժիտ։

Պու գնտարը իւլ իքթիֆա իտէմմ. պէն շունու պիլմէք իսթէրիմ քի, պու նազարիեաթլարը, նէ՞ սուր Յլէ իճրաաթ տայիրէսինէ իսկալ իտէճէյիզ տիր։

Իշճի թագրմընը, սէրմայէ սահիպլէրի՞ տէրէճէսինէ մի եուքսէլթէճէյիզ, եօգսա, սահիպ սէրմայէլէրի, իշճիլէրին սրրասընա մը ինտիրէճէյիզ։

Պէն, հէր քէսին քէնտի լիեագաթընա կէօրէ օլմաէջագ, իւլա իհթիեաճընա կէօրէ ագճէ ալմասը էֆքեարընա գարշընտա։

Էմէք վէ խրտմէթ վէ եախոտ գիրտաթա մուգտապիլ վէրիլէն ագճէ, հէր քէսին քէնտի գուտրէթինէ կէօրէ վէրիլմէսինէ պաշգա պիր թարիգէ վէրիլմէմէզ։

Շէհրի Լիէվէն։

Գօմիւնիւն կիւզէլլիյինի անլամաեանլար, անտէն գօրդմագտա օլմալարը իշին անլամաեաճագլար տըր։

Շէհրիւլի Պլան։

Պէն տաղրամաճը իտիմ. վէ չօգ տիւշինիւր օլտուղում իշին, ուսթամ պանա եօլ վէրմիշ տիր։

Պօշտա գալմըշ օլտուղում վագթթան իսթիֆատէ իտէրէք, Բարլամէնթաեա կիթիտիմ, վէ մահէլլի մէղպուրտա։ Էհալինին մէնֆաաթլարը իշին հիշ պիր սուրէթլէ քէնտիլէրինի եօրմանան սիւսլիւ գալմար, վէ իւզէրինտէ, «չիրքէթ թէշքիլ իթմէք քեաֆֆէյի Պէլճիգալըրըն հուգուգու տուր» սաթրրլարը օյուլմուշ օլան պիր սանէմ կէօրտիւմ։

Մէղքիւր հուգուգու, կիւնտէլիքլէրի միզին տրթրրլմասընը թալապ իթմէք իշին գուլլանմաերզ, իւլա, պիզիմ «լիեագաթմըզը» իւլան իթմէյէ գուլլանմալըերզ։

Շէհրի Միրց։

Պէն Գօմիւնէ գարշըերմ։

Իտարէյի հիւքիւմէթ ճահիլ (ագէտ) ատէմլէր, վէ քէնտիսանաթընան պաշգա հիչ պիր շէյ պիլմէյէն սանաթքեարլար էլինտէ պուլունմամալը տըր։

Պէնիմ իտարէմ թահսիլընա էօյլէիշճիլէր վար տըր քի, հաֆթատա 120 վէ 100 ֆրանք իւճրէթ ալըրլար, վէ էօյլէ գալը գաֆալը վէ թէմիզլի իշճիլէրիմ տահի վար տըր քի, հաֆթատա եալընըզ 20 ֆրանք ալըրլար։

(Պիւյիւք պիր շամանա գօրտու, վէ մէրգուժուն, մինինկ ինգամընա իթտաթ իթմէսի իշին տավէթ օղունմասը մանալուգ իտիլտի)։

Մէրգում, քէնտի սէօզիւնէ տէվամ իտէրէք շէօյլէ սէօյլէտի։

Պէն, ֆագրը պիր սանաթքեար էվլատը օլուգ, հէր նէ քի էլտէ իթմիշ իսէմ, հիչ պիրիսի Գօմիւն տահէսինտէ օլմաերզ, իւլա նամուսլու պիր իշճիլիք սահէսինտէ գազանմըշըմ տըր։ Վագտա, թանգիմաթ յազըմ օլտուղունու իքրար իտէրիմ. լաքին, մէղքիւր թանգիմաթ, Սօսիալիսթին (զէնկին վէ ֆուգարանընը պիր հալտէ պուլունմամալարը) ուսուլինտէ կէօսթէրիլէն թանգիմաթ օլմամալը տըր։

Սայիր պիր նաթրգ։

Պէն տախի Սօսիալիսթ նազարիեաթլարընա գարշընտա։ Նասըլ քի կիւնէշ հէր քէս իշին տօղար, էօյլէտի, իշ իշլէմէք արզուսունտա օլան հէր ատամ իշին իշ վար տըր։

(Մէրգում, քէնտի նուֆթունա տէվամ իթմէսինէ գարշը գօնուլտուղունտան, սուս օլմաեա մէճպուր օլտու)։

Ռէյիս։

Իշճի, քէնտի ուսթաընը զէնկինլէթմէք, վէ սէֆալէթ իշինտէ էօլմէք իշին հէր կիւն չալըշմագտա օլան պիր թիվանէ տըր։

Պրիւսսել շէհրի, Գ օմիւն իշին պիր մէյտանէ չըգարտըղըմտա էմրի պոսիրէթէ գարշը հարքէթ իթմիշ օլուրում, լաքին շունու էմրի պոսիրէթէ գարշը իշլէմէքսիզին պէեան իտէպիլիրիմ, եանի, տիմէք իսթէրիմ քի բիայէթլու գօմանտանընը թէտպիրլէրի թէքմիլ օլուգ, լայէթլէ տիւշինիւլէրէք էօյլէճէ իթթիխազ օլունմուշլար տըր։ Օրտու գօմանտանլարընա, ղալէգգէ իյլէմէք թէտպիրլէրի վիրմէքլէ իգթիֆա իտէրիմ, ասնրատան օնլարը նէ սուրէթլէ գուլլանըլաճաղընա գարար վիրմէք անլէրէ տիւշէր։

Ինֆանթա իթմէք ամէլիեաթը, օրտուտանն իլք կիւնլէրինի մէշղուլ գըլմըշ տըր, պու կիւնքի կիւն տիւշմէն քեամիլէն ինֆանթա օլմուշ վէ ոնատան սոնրա հիւճումա պաղըշըշճագ տըր։ գարթէն օրտուտմուգ, իսի գալմասը էանինտէ հիւճում իյլէմէեէ մէրպաշէրէթ իյլէմիշ տիր։ Թօրճու ատտիրիմիզ, հէր նէ գատար էանինտէ տէհրէթու թօրլար պուլունմագտա իսկ տէ, իսի գալմասընն տիթէշինէ օէանտիրմիշլէր տիր։ Իլէրի վարմագ իչին, պու կիճէ իճրա օլունան ամէլիեաթլար հէնկեամընտա, իյիտժէնէրալ Թիլօն, եիւգ նէֆէր ատաքիրի պահրիեէ վէ իւշ պէօլիք իլէ պէրաբեր։ Մուլինօ մէվզրը իւզէրինէ հիւճում տիրլէ անը գագթընա կէշիրմիշ տիր։ (Էլ չըրբարլար)։

Հիւճում գալըրշըլարագ մէմալիքիմիզին բահա գանանճաղը գագթընը շիմտիտէն քէշք իթմէք քիսթաբլըգ տըր։ Լաքին, թէհսիլ օղունճագ թարիգլէրէ միւրաճաաթա մէճպուր օլմուշ օլտուղում իշին գիեաուլօյլէ հէք իտէրիմ։ Էկէր Բարիսէ մէքթուբաթ իտոռալ օլունմասընա միւսաատ իթմէմէքսէ իսէք, վէ էկէր Ֆրանսանընն Էրուրէյի օլան Բարիսի թօրա թուրթմագտա իսէք, Էրուրէյիմիզտէն գան ագմագտա տըր։ լաքին հաքիմ օլճագ վագթան իշին պուրատա աշրգտան աշրըգա սոբարըմ, պէՀ միյիզ մահրէպէյի հաղրբէյի հուսուսէ կէթիրէնէր։ (Խայր) Զունքի պէգհիճում իթմէյիզ։ քէնտիմիզի մահաֆաղա իթմէքսէյիզ։ տասիշի ումումիյէի վէ գանունու մահազա իթմէքսէյիզ (Էլ չըրբարլար)։

Պէգ եալընըզ վագթանըմզգա խրտմէթ իթմէյիզ։ Իւլա պէրպէրէրինէն այրըլմագ օլան ատայիշ վէ սէրպէսթէթ մէպտէլէրինէ տախի խրտմէթ իթմէքսէյիզ։

Հէր կիւն պիր թագրմ ատամլար կէշիգ ուգլաշալըմ տիրլէր։ պէգ տախի ուգլաշմագ իսթէրիզ։ էկէր մատտէ քէնտի հրրսը շան վէ քէնտի շախսիեէթիմ իւզէրինտէ օլսա իսէ։ մէղքիւր զայէթ թէհսիլ օղունճագ հալին էօնիւնիւ ալմագ իշին հէր նէվի ֆէտսքեարլըգլարը իտէր իսիմ։

(Մ. Թիէր մէղքիւր քէլամարը հաղրբունուն կէօզէրինտէն եաշ կէթիրիր մէրթէպէտէ թէհսիսիլի սուրէթտէ թէքէլիմ իյլէմիշ տիր։

(Կիր չօգ տէֆա էլ չըրբամալար)

Պիր չօգ շէհրիլէրտէն պիզէրէ։ «ուգլաշթըրըճը օուն» տինմէքտէ տիր։ Պիզ պաթթէն էօյլէյիզ վէ սէրպէսիյէթ խթէրիզ։ վէ մէմալիքին, զայէթ պէօյիւք իր ճիւմհուրիեէթ իտարէսի թահԹընտա պուլունարագ սէրպէսթ սուրէթտէ հարէքէթ իյլէմէեէ մէզունիեէթի պուլունմագտա օլտուղու հալտէ։ պիզէրէ։ «գուրթարընը սէրպէսիյէթ» տինմէքտէ տիր։ Իշթէ պիզիմ սարը։ մէրէթ թարքինտան նասգ օլունմաերզ։ իւլա զագթարզ (անսանձ) պիր սէրպէսիյէթին ուշղունտուղուգլարընտան իւէրէ կէմիշ վէ քէօրլիք վէ մուսիպէթլու պիր ճէ. հալէթ իւէ քէօթիւլիք եարան ատամլար թարաֆընտան թատահուգ օլունմուշ պիր տէսքօթիւղա գարշը գուրթարտըղըմզ վէ գուրթարմագ իսթէսիյիմիզ շէյ տէ սէրպէսիյէթ տիր։

(Զօգ իյ։ չօգ իյի)։

Խայր։ «իգամէ ճիւմհուրիեէթէ գարշը կիզլի պէր նիեէթ եօգ տըր։

Մէճլիս, պուլտուղու շէյ բիայէթ իյլէմիշ վէ հիւքիւմէթի մուԹագիլ (մուտաեատութիւն) իսթէեէն պիր թագրմ մունթէխիպլէր (ընտրոգք) թարաֆընտան նատգ օլունմուշ տուր։ Մէճլիսի մէղքիւր, իգագ օլունմուշ շէյ, եանի ճիւմհուրիեէթէ գարշը պիր շէյ եարմը՞շ մը տըր, հէր վագթ, պուլտուղու շէյ եանի ճիւմհուրիեէթէ բիայէթ իտէր օլտուղունու իսպաթ իյլէ՞մէ՞միշ մի տիր։ Մէճլիսին ադլ ու պոսիրէթ վէ ատատագաթը աշիքեար կէօրունմէքտէ տիր։ Մէղքիւր ճիւմհուրիեէթէ գարշը տալա պիր իթթիֆագը խաֆի պուլունմամագտա տըր։ Մէճլիսին իլէրի վարտըրմագտա օլտուղու մէէմուրիեէթի, մէմալէքի եէնիտէն թանզիմ իթմէք մէէմուրիեէթի տիր։ գունատա պաշգա պիր մէէմուրիեէթ տիր իւհտէ իյլէմէմիշ տիր։ Հիչ պիր քիմսէ ճիւմհուրիեէթէ գարշը իթթիֆագը խաֆիտէ պուլունմագտա տըր։ վէ էկէր պիր իթթիֆագը խաֆի վար իսէ, օ տախի, Բարիստէ պուլունան վէ պիզիլէրի քէնտիսինէ գարշը գավգա իյլէմէքլիյէ մէճպուր գըլան իթթիֆագը խաֆի տիր։

Պու կիւնքի կիւն պիզիլէր։ «մէրհամէթլի» օլուբ տինմէքտէ տիր։ Պէն տախի, շու ամիտէքի պէեանաթը իյլէտիմ վէ չօգ տէֆա թէքէրրիւր էյլէտիմ «օթլանլար աշաղը գոնուն։ իշթէ օլ վագթի պիզ տախի շիտտէթ իւզրէ հարէքէթ իթմէյէն վագ կէշիպ։ աֆվ իտէրիզ։ եալընըզ տայլարը բէք ազ օլան տահիպ ճինահէթլիլէր մուսթէնա Թուրթուլարագ։ (Հարէքէթ վէ բրօթեսթօ իտէրլէր)։

Պիլտիրին պանա։ տահիպ ճինահէթլիլէրին տայրը բէք ազ տըր տէտիյիմ իշին էէֆ իթմէքտէ՞միսինիզ (Խայր)

Աղաբրան Դէրիւ։ Օրտաեանէ՞ տէրսին

Մ. Թիէր։ Գէլտիմիզ գագթ օղունմասը իշին քէնտիմի մէհուտ տատ իտէրիմ. չէնքի, պունուն իլէ պիր վագտաեը տօղրուլթագլէրիմ։ Ասլըլը թարաֆընտա չօգ տատքիր պուլունմագտա տըր տէնիլէրէք, օրտու հագգընտա ֆիթիրա օղունմագտա տըր։ Պիզ էյի պիլիրիզ քի, օնլարըն տայրը բէք ազ տըր. լաքին տըր քի պունու մէմալիք վէ օրտու քէնտիսի տախի տիրլին։ Պիր թագրմ էճնէպիլիք վէ տէյգագլար վարտըր քի ուլդունտուղուգ չէգարմաեա ֆէրտատ արտըրլար։ լաքին, օնլարըն տայրը բէք ազ տըր։ վէ այրը պիր հալտէ գալտըգլարընտա (կզէնացեալ վէճակի մէջ) ճինահէթ իշլէմէք աշկագլըգընը իրթիքեա իտէրլէր։ Պու կիւնքի կիւն պէն տախի, տէյիլ մէրհամէթսիզ էմրլէր։ իւլա մուհարէպէ հէնկեամընտա վէրիլէն էմրլէրի վէրտիկմէտէ քէնտիմէ տանըշմանա իհթիեաճըմ վարտըր։ Վէ պաղէն, պէնիմ կիպի տիւշինմէքտէ օղտուղունուզու անլամագ իշին (էվվէլթ էվվէթ) սիգլէրէ վէ հուգուգուն տահիհէն թարաֆըմտա պուլունտուղունու անլամագ իշին իսէ քէնտիմի տանըշմանա մէճպուր օուրում (սոլ թարաֆտան քէլամընը գաֆ իտէրլէր)։

Մ. Թիէր, քէլամարընն պու սուրէթլէ գաֆ օղունմագտա օլմասընտա գարշը բրօթեսթօ իտիլ, սուս տուրմանա հմմէթ իյլէմէլէրինի թալապ իլէտի։

Նէ՞, տախի մուհարէպէեէ տալա

էսէֆ իթմէքսիզին ըիասէթ իթմէքտէյիմ տէյի զանն իտէրսինիզ։ Խա՛յր։ մէզքիւր էմիրլէրի մէթանէթ իլէ վիրտիկիմ սըրատա էսէֆ տախի իթմէքտէյիմ։ Եիմտի աբարըմ սիզէ, հիչ պիր վազըթ, հուզուզ, պու կիւնքի կիւն օլտուղու կիպի ղայէթ աչիքեար սուրէթտէ պիզիմ թարաֆըմըզտա պոնլունմո՞ւշ մը տըր։ Վէ էկէր էֆքեարըմը թէքմիլ սուրէթտէ պէեան իտիպ պիթիրմէմէ միւսաատէ օլունմուշ օլա իտի։ Չիմտի պու պապտէ հիչ պիր եանլըշ անլատըշ վուգու պուլմազ իտի։

Պունտան տա մաատա, պու տէտիքլէրիմի Բարիստէ տախի պիլիրլէր- չէհրի մէզքիւրտէ սօն տէֆա օլարագ վիրիլէն գուրբալար, ասըլարըն քեռմիլէն այրը պիր հալտէ պուլունմագտա օլտուգլարընը իսպաթ իյլէմիշլէր տիր։ գաչքի թէքմիլ Ֆրանսա, պիզիմիլէ տիր վէ արգամըզտա տուրմագտա տըր, Ֆըրանսա սիզի իլէ տիր, սիզ քի սէրպէսթ սուրէթտէ քէնտի գուրասընը իզհար իթմէքտէսինիզ (էլ չէրբարլար) վաթանըմըզ պու տէֆա իթտիյի կիպի հիչ պիր վազըթ սէրպէսթ սուրէթտէ գուրա վիրմէմիշ տիր. մէճլիս մուվագգաթ պիր հիւքիւմէթ պուլտու։ Պիրիսի գալգըպ տէ պիր մէէմուրիէթ եախատ մանսըպ իսթէտի՞ մի։ (Խայր։ Խայր) Մէէմուրիէթատաշլարըմա կէլինճէ, վաթանըն թէհլիքէլէրինի կէօզլէրի ՝էօնիւնէ գօյարագ վէ պիր թագըմ ըրճալար իտէրէք մէէմուրլիէթլէրինի քէնտուլէրէ գապուլ իթտիրմիշիմ տիր։ Էկէր տիւնեատա հուզուզ տէնիլէն պիր շէյ վար իսէ, պուրատա պուլունմաեաճագ օլուր իսէ, ատճէպա սայիր քանղի եէրտէ պուլունապիլիր։

Մէզքիւր հուզուզ սիզատ տիր։ սիզ քի վաթանըն վէքիլլէրինիզ։ էմնիեէթինիզէ մալիք օլտուգճագ մէզքիւր հուզուզ պիզիմ իւզէրիմիզտէ տախի պուլունմագտա տըր։ Հէր քէս քէնտի էֆքեարլարընը պէեան իտէպիլիր։ չիւնքի օնլար տօղրու տուրլար։ լաքին պու կիւնքի կիւն սիզ քէնտի էֆքեարլարընը-նըզը գուրպան կիթմէքտէսինիզ։ քեռֆքէյի էֆքեարլարընըզը գուրպան իթմէքտէսինիզ տիմէք իսթէմէմ, սիզ պիզտէն եալընըզ մէմալիքին եէնիտէն թանզիմ իսլիմէսինի թալապ էյլէմէքտէսինիզ։ պէզ քեռֆքէմիզ։ պաշըմըզը եօգարը գալտըրարագ։ եանի մաղրուրլանարագ երիւրիյէպիլիր վէ իսթէտիյիմիզի սէօյլէեէպիլիրիզ։ Ասըլար պիզիմ կիպի իսթէտիքլէրինի սէօյլեեէմէզլէր։ Պունլար պէլէտիյէ սերպէսիյէթլերի իսթէրիզ տէրլէր։ Պէն պունլարը էֆքեարլարընը աչըգ սուրէթտէ պէեան էյլէմէեէ մէճպուր գըլտըմ։ Մէմալիք։ քէնտի իշլէրինի սէրպէսթ սուրէթտէ սըրասընա գօեռճագ տըր։ ասըլար պունու պիլիրլէր։

Իսթէրսինիզ քի Գօմիւն հիւքմա՞ր օլսուն տէտիմ պունլարա։ Էվվէլ պունու իսթէրիզ տէտիլէր։ Պունլար իսթէրլէր քի հէր պիր գօմիւն պիր ճիւմհուրիէթ օլսուն։ Էկէր իսթէտիքլէրի ճիւմհուրիէթ պէրիպէրլէրինէն էֆքեարընը անլատապիլէն ճիւմհուրիէթ օլա։ նէ իսէ։ Խայր էօյլէ տէյիլ։ իսթէրլէր քի հէր պիր գօմիւնիւն քէնտուլէէ մախսուս օրտուսու վէ ժէնէրալը պուլունսուն։ Պունլարըն իսթէտիյի ճիւմհուրիէթ։ Ֆըրանսա ճիւմհուրիէթի։ վէ Ֆրանսա պիրլէյի իլէ տապան տապանա մուղայիր տիր. մէզքիւր պիրլիք օն ասրտան պէրու պաշլամըշ վէ Ֆրանսա ճիւմհուրիէթի անը տէյիլ իճատ իլլա թէքմիլ իյլէմիշ տիր։

Պիզիմ խըտմէթիմիզ։ սէրպէսիեէթի թէհլիքէեէ իլգա իթմէքսիզին։ մէզքիւր Ֆըրանսա պէրլիյինի պարըշթըրմագ տըր։ Ասըլարըն իսթէտիի շէյլէրատէն պիրիսի տախի։ օրտունուն պուլունմամասը տըր։ օլ օրտունուն քի Ֆիւթուհաթլէ Բարիսէ կիրտիյի վազըթ շէհրի մէզքիւր սէքէնէլէրի անը «եաշասընը» սէտալարը իլէ գապուլ իտէր իտի (—չօգ իլէ չօգիյի)։

Թէքքրար տէրիմ՝ Բարիստէն մաատա սայիր հիչ պիր եէրտէ իթթիֆագը խաֆի պուլունմամագտա տըր։ Պու կիւնքի կիւն, քի իթթիֆագը խաֆիտէ պուլունան եօգ տըր։ թէրքի սիլահ իտէնլէրին էօմրլէրի պախշ օլունմագ տըր։ Վէ ասայիշի հալ իտտէ իյլէտիքտէ։ Բարիս տախի տախիլտէ պուլունտուղու հալտէ, Ֆրանսանը քեռֆֆէյի մահէլլէրինի տօլաշմաեա Ֆրանսըզ օրտուսունուն հուզուզու պուլունաճագ տըր (էլ չէրբարլար)։

Սուլհ խսթէնմէքտէ տիր։ իշթէ սուլհ վէ էկէր պունու անլամաեօրլար իսէ, էօյլէ մէէմուլ իտէրիմ քի քեռֆֆէմիզին սէպաթը վէ օրտունուն գահրամանլըղը։ ասըլըղը՝ն վէ ուղղունսուզլուգ չէգարանլարը՝ն՝հագգընտան՝կէլէճէքլէր տիր տէյի (ուզուն միւտտէթ էլ չէրբարլար)

Ֆրանսանը հարպիեէ նազըրը։ Բարիս ասըլարընտան միւրէքքէպ պիր ասայ ասաքիրին։ բիատէ ասաքիրի նիզամիեէ գրեռֆէթինէ կիրմիշ օլտուգլարընը օֆիչեալ վէ գօմանտանլարա պիլտիրիպ։ պէօյուք տիգգաթ իթմէլէրինի էմր իյլէմիշ տիր։ Պունուն իչին Վէրսայլ ասաքիրի ըուպալարընտա պաղը կէօնա թէպէտտիւլաթ իտխալ օլունմուշ տուր։

—Գօմիւն ասքէրլէրինտէն իւչ նէֆէր Միլլէթ մուհաֆըզ ասքէրլէրի։ գօմիւնէ թարաֆկեր փէյատա իթմէք իչին չալըշտըգլարը վագըթՍէն–Տընիտէ ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։

Պունլարտան պիրիսի։ ասլէն Բրրուսեալը օլուպ։ Ալմանեա հիւքիւմէթինին մաթլուպու իւզէրինէ Ալմանեանը մահելլի հիւքիւմէթլէրինէ թէսլիմ օլունմուշ վէ սէօյլէնտիկինէ նէզարէն։ պիր հարպ տիվանը հուզուրունա չըգարըլաճագ տըր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 6 մայիս

Հարպիեէ նէզարէթինտէ քէնտի էսկի հիւքիւմէթինէ եէնիտէն մալիք օլմուշ օլան մերքեզի գօմիթէ։ էբինտէ պուլունան ումմամ պաղչէսինին գօմիւնիւն ասաքիրի թարաֆընտան զապթ օլունմուշ օլտուղունու վէ Վանվր մէվգիսընը էյի պիր հալտէ պուլունտուղունու վէ Իսի գալէասընը գարշը գօեռապիլիր օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։ Գօմիթէնին պէեանընա նէզարէն։ գօմիւնիւն ասքէրլէրի։ Ալնան մէյտանընտաքի մէթէրիսլէրի իլէ Կըրանա–ժաթ ճէզիրէսինին մէթէրիսինի ՝զապթ իյլէմիշլէր տիր։ Գօմիւնիւն ազալարընտան Մ. Պըլանշէ տախ ու կիրիֆթ օլունտա։ մէրգում, բօլիս մէէմուրու օլմաշ։ վէ 1868 սէնէսինտէ հիյլէ իֆլասա չըգմշ օլտուղու իչին ճէզաեա հիւքմ օլունմուշ օլտուղունու իգրար իյլէմիշ տիր։

Բարիս, 6 մայիս

Վէնան գալէասը գօմանտանը թարաֆընտան հարպիեէ նազըրը վէքիլինէ քէչիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆըն պէեանընա նէզարէն։ Վէրսայլ ասքէրլէրի։ իսի վէ Վանվր գալէալարընը այրը պիր հալտէ սագլամագ իչին ամէլիեաթ իճրա իյլէմէքտէ տիրլէր։

Գօմիւն իչինտէ ագա իւլ ամէլ միւշահէտտէ օլունմագտա տըր։ չէօյլէ քի։ Մ. Բօսէլ պու կիւն մէճլիսէ կիտիպ։ սէլամէթի ումումիեէ գօմիթէսի թարաֆընտան։ քէնտու գամանտասը թահթընտա պուլունան ժէնէրալ վէ սայիր օֆիչեալլարա վերիլէն էմրլէրի պիլտիրմիշ տիր։ Մ. Ֆէլիքս Բիա։ գօմիթէ ազալըղընտան իսթիֆա իթտի։ մէզքիւր իսթիֆա։ գօմիւն թարաֆընտան գապուլ օլունտու։ լաքին սէօյլէնտիկինէ նէզարէն։ գօմիթէնին տիկէր տէօրթ նէֆէր ազալարընըն տախի իսթիֆալարը իսթէնէճէք տիր։

Բէվէյլ զազէթասընըն գավիէն պէեանընա նէզարէն։ Գօնաբարթ թարաֆկիրլերի թարաֆընտան իճրա օլունան տէօխէլէր։ սիւրաթլէ իլէրի վարաբրմագտա վէ հէր կիւն Նաբօլէօնուն պիր թագըմ խաֆի մէմուրլարը Սէն–Ժէրմէնտէն Լայա վասըլ օլմագտա տըրլար։

Վէրսայլ, 6 մայիս։

Գավիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, եէնի պաթարեալար, պայլըճա Մօնրբթուրտա եաբլան պաթարեալար, եարբն, ասըլարըն մէվգիլարընը թօբա թութաճագլար տըր։

Իլերի վարմագ իչին Վանվր վէ Խի գալէալարը արասընտա իճրա օլունան ամէլիեաթլարըմզ գիեատէսիյլէ իլերի վարմըշ տըրլար։ Շիմտիեէ գատար հիչ պիր եէնի գավզա խապէրի ալընմատը։

Վէրսայլ, 6 մայիս

Բարիսին էթրաֆընտա տուրմագտըզըն թօբ վէ թիւֆէնկ աթըլմագտա տըր։ 128 պաթարեա եաբլըմշ տըր։ խէնտէքլէրտէ էօթէտէ պէրիտէ դավզալար վուգու պուլմուշ տուր։

Գավիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Ալմանեալլար, Բարիսէ մէքիւլաթ իտխալ օլունմասընը մէն իթմէքտէ վէ օլ պապտէ գօմիւն թարաֆկիրլերի թարաֆընտան իսթէնիլէն իղահաթլարը վիրմէմէքտէ տիրլէր։

Բարիս, 5 մայիս

Միլլէթ մուհաֆըզ ասաքիրի իչինտէ, զայրէթտէն տիւշմէքլիք արթմագտա տըր։

Գըլիշի, վէ Լըվալօա, սէքէնէլէրի թարաֆընտան թէրք օլունտու։ Ումում սուրէթտէ ասքէր ալընմագտա տըր։

Մայիսին 8 ինճի բազար իսթէտի կիւնիւ (պու կիւն) Վանտամ տիրէյի իլէ սայիր պիր թագըմ թուճ սանէմլէր աչաղը ալընաճագ տըր։

Գըթլըգ պաշ կէօսթէրտի։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Գէրլին, 6 մայիս

Զաթը հազրէթի Շահանէ թարաֆընտան մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ իրսալ գըլընմըշ օլան Էսատ փաշա հազրէթլէրի, պուրատա վասըլ օլտու։

Ֆրանքֆօրթ, 7 մայիս

Բրրէնա տը Պիզմարգ իլէ Ֆիւլ Ֆավր մեանէսինտէ վագը օլան պիր գաչ միւքեալէմէսինէն սօնրա, հարպ թազմինաթընըն պագը գալան գըսմընըն նէ սուրէթլէ թէտիյէ օլունաճաղը հալ օլունմագ իւզրէ տիր։

Պու պապտէ թէրթիպ օլունաճագ եէնի չուրութնամէ իմզալանտըգտան սօնրա, սիլահլար, միւհիմմաթը հարպիեէ վէ Ալմանեատա պուլունան էսիրլէր Ֆրանսատա թէսլիմ օլունաճագլար տըր։

Ֆրանսա մուհարէպէտէն զիեատէ՝մուսիպէթլու նէթիճէլէրէ ուղրամասընը՝ իչին սուլհուն իատէսի հազգընտա Պիզմարգ թարաֆընտան իարար օլունմագտա տըր։

Վէրսայլ 6 մայիս

Շէտիտ սուրէթտէ թօբ աթըլըշը սէսի իշիտկտի, լաքին, գավզանըն նէթիճէսի նամալիւմ տիւր։

Բարիս 7 մայիս

Ֆրանս վէ Թան դազէթալարը տախիլտախիլտէ պուլունտուղու հալտէ, դօմիւն թարաֆընտան եէտի դազէթա գաբաթըլտը։

ԻԹԱԼԵԱ

Ֆլօրանս 7 մայիս

Մ. Մէլլեօր տը Վօկէ, Իսթանպօլա կիթմէք իւզրէ Բօմաեը թէրք իյլէտի։

Պու կիւնքի կիւն Միւնիխ, Տարմշթատ վէ Ըլթիւթկարտա Իթալեա սէֆիրի պուլունան Մարքի Միկլիօրաթի աթինատա Իթալեա սէֆիրի նասպ օլունտու։

ԱՎՍԹՐԻԱ–ՄԱՃԱՌ

Վիէննա 6 մայիս

Պուրա դազէթալարը ումումէն, իսթիգլալիեէթ եօլունտա Լէհլիլէրէ օլունան միւսատէլէրի թահսին իյլէմէքտէ տիրլէր։

Ամիս 122,50

Իւսկիւտար 24 ապրիլ 1871

... Խմբագիր,

Ազգային վարժարանաց տեսչութիւնը Թաղ. Խորհրդոյ իրաւ. սութեան տակ դրուած ըլլալուն անտեղութիւնները ինչպես շատ թաղերը նոյնպես Իւսկիւտար Ենիմահալլեի մէջ ալ գալի էր եղած ասկէ վեց ամիս յառաջ, երբ հոգաբարձութիւն մը կը կազմուի որ Ս. Կարապետի երկաթե վարժարանին խնամքը կրտանձնէ։ Այն օրէն անձկանօք կ'սպասէր ամէն թաղեցի որ ուր տարիէ 'ի վեր տեսնել անկարելի եղած դպրոցական կանոնաւոր ընթացք մը պիտի ունենայ վերջապէս։ Արդարեւ նոր հոգաբարձութեան ջանիւք եւ անշահասիրութեամբ թաղեցւոյն այս յոյսերը յարդիւնս բերուեցան քիչ ատենի մէջ։

Սակայն աներեւոյթ ձեռք մը 'ի բաց կը զրանէ սոյն հոգաբարձութեան կանգնածը ապալել կը տքնէր։ անանկ որ ամի ամէն մէկ քայլին մէյմէկ սեպացեալ ապառաժներու կը հանդիպէր գոգցես։ Ըլչափ որ վեց ամիսէ 'ի վեր գովելի յարատեւութեամբ կը յաղթէ ամէն արգելքի, սակայն այս օրերս Թաղ. Խորհրդոյ կողմանէ տեղի ունեցած վատահամբաւելու փորձերու չկրնալով հանդուրժել, կիմանամ որ ինքզինքը արդարացնելէ յետոյ, հրաժարականը տալու կը պատրաստուի։

Թաղեցիք կը ցաւին որ այն ինչ բարեկարգութեան շաւիղին մէջ մտած վարժարանը վերստին ապիկար ձեռքերու մէջ իյնալով ասկէ ետքն ալ անցեալ ուրթամեայ ապարդիւն ընթացքին մէկ շարունակութիւնը պիտի ըլլայ, եւ կը խնդրեն յիշեալ հոգաբարձութենէն որ զոհեն իրենց անձնական զգացմունքը ազգին օգտին համար։ յառաջ տանին այնպիսի բարեկարգութեան գործ մը որ առաջին կարգի կարեւորութիւն ունի թաղիս համար որ կարծես բարեկարգ վարժարան չունենալու դատապարտուած է հակառակ հինգ վեց հազար ղուրուշ ամսական ծախսուց։

Այս առթիւ չը մոռնամ յիշել որ Թաղ. Խորհուրդը չէ ուզել տալ հոգաբարձութեան վարժարանը կանոնաւոր պահելու բաւական ամսական մը. ուստի հոգաբարձութիւնը հարկադրուեր է ընդհանրապէս աղքատիկ ուսանողներէն թօշակ պահանջել։

Ս. Կարապետի վարժարանը ճոխապէս կառավարուելու բաւական ամիսը 7000 ի չափ հաստատուն եկամուտ ունի կարծեմ. արդեօք ներելի՞ է հարցունել առումանկ է թէ ո՛ւր կը ծախսուին ասոնք։

Թաղեցի մը

Լօնտրա, 6 մայիս

	գաբանը
Էսհամը Ումումիյէ	45 7/8
65 իսթիգրազը	63 3/4
69 »	52 1/4
Ֆրանսըզ՝ֆօնտասու	52
Իթալեա »	56
Ագճէ քիւլլիեէթլի, բիացա տուրկուն	

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. ու. ապրիլ 24 Ախշամ գաբանը	30–33
» » 26 Սապատ պու կիւն լիքիտասիօն օլտուղունան կէճ աչար	
» » սաաթ 3 1/2	
Իսթիգրազ 1863	319
» 1865	330
» 1869 . .	268
Սօսիէթէ ժէնէրալ	10–7/8
Քրէտի » գուբօն քէսիք . .	11–1/16
Շըմէնտրֆէր իսթիգրազը	124

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 26 ԱՊՐԻԼ

Ինկիլիզ լիրասը	109— 7/8
Ֆրանսըզ ալթունու	87—28/40
Բօլ.	89—
Գրըմից ալթունու	51— 1/2
Պէեազ Մէճիտիյէ (Ֆասգը . . .	1— 16/40
Պէյլիկ վէ մէթլիք (Ֆրգը	105 16/40–105 32/40
Պագը	117 1/8

Բէրօր 14 1/2 բարա

ՍԱՀԻՊ ԴԱՎԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթասա Բէնէյէնպիի բազարընտա 29 նի ումէրօլու Իրսի խանընտա